

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Public Works and Government Services Canada**  
**Telus Plaza North, 5th floor**  
**10025 Jasper Avenue**  
**Edmonton**  
**Alberta**  
**T5J 1S6**  
**Bid Fax: (780) 497-3510**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Telus Plaza North, 5th floor  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> CAM-A Sturt Point DEW Line Site	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW699-132803/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> AANDC	<b>Date</b> 2013-01-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-006-9690	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-2-35381 (006)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> McFadden (NCS), Brad	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs006
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 497-3636 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3842
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW699-132803/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

AANDC

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

NCS-2-35381

Buyer ID - Id de l'acheteur

ncs006

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **Solicitation Amendment 001**

**The purpose of this amendment is to provide a summary of the Pre - Solicitation Site Visit as well as confirm the location and time of the Bidders Conference in Yellowknife on Thursday February 7, 2013.**

The confirmed location of the Bidders Conference is The Explorer Hotel in the Katimavik Room A. Please **register at 1245pm for a 1 pm start.**

#### **Site Visit Summary**

The optional site visit took place on July 25th, 2012 and was attended by the following:

PWGSC - Mike Bernardin  
PWGSC - Brad McFadden  
AANDC - Dele Morakinyo  
Biogenie - Robert Desjardins  
Quantum - Jeff Burke  
Greendale - Brian Lamontagne  
Kudlik - Francois Bourassa  
Gruben's - James Lay  
Kitnuna - Claudette St. Jean  
Wildlife Monitor - Cambridge Bay resident

The group departing from Yellowknife met at 730am at the hanger and departed with 5 contractor reps for Cambridge Bay at 8am. We picked up the 6th contractor and wildlife monitor in Cambridge Bay and arrived at the site at approx 12:15 pm. After introductions and going over the game plan the group conducted the site visit. It was approx 7 degrees and windy and we took about 1:45 minutes to walk around as pictures and notes were taken. The contractors were asked once at the half way point and again at the end of the tour if they had any questions and none were brought forward. They were all advised before departing that this was a pre spec / pre solicitation visit so most of the questions would be addressed at the bidders conference when more info would be available.

We left the site to return to Cambridge Bay to drop off the two people and refuel and then departed for Yellowknife at around 2:45 pm and arrived at the Summit Air hanger at approx. 5:15 pm.

---

### Modification a la demande de soumissions 001

Cette modification vise a fournir un sommaire de la visite des lieux qui a precede la demande de soumissions ainsi que de confirmer le lieu et l'heure de l'evaluation des soumissions a Yellowknife le jeudi 7 fevrier 2013.

Le lieu de l'evaluation des soumissions est confirme a *The Explorer Hotel* dans la chambre *Katimavik A*. Veuillez vous enregistrer a 12h45 afin de debuter a 13h00.

#### Sommaire de la visite des lieux

La visite des lieux facultative s'est deroulee le 25 juillet 2012 et les personnes suivantes ont assiste a la rencontre :

TPSGC - Mike Bernardin  
TPSGC - Brad McFadden  
AANDC - Dele Morakinyo  
Biogenie - Robert Desjardins  
Quantum - Jeff Burke  
Greendale - Brian Lamontagne  
Kudlik - Francois Bourassa  
Gruben's - James Lay  
Kitnuna - Claudette St. Jean  
Surveillant de la faune - Un resident de Cambridge Bay

Les membres du groupe se sont reuni au hangar a 7h30 et ils sont parti de Yellowknife avec cinq entrepreneurs pour Cambridge Bay a 8h00. Les membres du groupe ont cherche le sixieme entrepreneur ainsi que le surveillant de la faune a Cambridge Bay avant d'arriver au lieu vers 12h15. Suite aux presentations et apres avoir reexamine l'ordre du jour, les membres du groupe ont dirige la visite des lieux. Le temps etait 7 degrees Celcius et il ventait. La visite a duree une heure et 45 minutes lorsque les membres du groupe ont marche autour du lieu et ils ont prit des photographies. Rendu au mi-chemin de la visite, ainsi qu'a la fin, les meneurs de la visite ont demande aux entrepreneurs s'ils avaient des questions. Aucun entrepreneur n'a pose de question. Avant le depart, les entrepreneurs ont ete avises que cette visite precede les specifications ainsi que la demande de soumissions, donc la majorite des questions seront adresse a la conference des soumissionnaires une fois que plus d'amples informations seront disponibles.

Les membres du groupe ont quitte le lieu de la visite afin de retourned a Cambridge Bay. Deux membres du groupe ont reste a Cambridge Bay, tandis que le reste des membres ont ravitaillé leur carburant et ils sont retourne a Yellowknife vers 14h45. Ils se sont rendus au hangar *Summit Air* vers 17h15.